

# DIN EN 1034-26:2012-06 (E)

## Safety of machinery - Safety requirements for the design and construction of paper making and finishing machines - Part 26: Roll packaging machines

---

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
Foreword .....		4
<b>1</b>	<b>Scope .....</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Normative references .....</b>	<b>6</b>
<b>3</b>	<b>Terms and definitions .....</b>	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>List of significant hazards .....</b>	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>Safety requirements and/or measures .....</b>	<b>10</b>
5.1	General .....	10
5.2	Workplaces, access stairs, catwalks, passageways .....	10
5.3	Emergency stop device .....	10
5.4	Control systems and actuators .....	11
5.5	Isolation and energy dissipation, prevention of unexpected start-up .....	11
5.6	Make-ready and maintenance .....	11
5.7	Noise .....	12
5.8	Integrated lighting .....	12
5.9	Electrical equipment .....	12
5.10	Hydraulic equipment .....	12
5.11	Pneumatic equipment .....	12
5.12	Ergonomic principles .....	12
5.13	Power transmission elements .....	12
5.14	Hot surfaces .....	12
5.15	Fire .....	12
5.16	Packaging unit, folding device, head disc press, traversing packaging material unwind, integrated conveyors, roll pushers, rolling deck, roll stoppers and robots .....	13
5.17	Centring station .....	14
5.18	Packaging material unwinds .....	14
5.19	Threading the packaging material .....	14
5.20	Device for cross cutting the packaging material .....	14
5.21	Edge trimming of packaging material .....	15
5.22	Automatic roll labelling .....	15
<b>6</b>	<b>Verification of safety requirements and/or measures .....</b>	<b>15</b>
<b>7</b>	<b>Information for use .....</b>	<b>16</b>
7.1	General information .....	16
7.2	Instruction handbook .....	16
7.3	Marking .....	17
<b>Annex A (informative) Figures .....</b>		<b>18</b>
<b>Annex B (informative) Muting of electrosensitive protective devices on paper making and paper finishing machines .....</b>		<b>22</b>
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC .....</b>		<b>24</b>
<b>Figures</b>	<b>Figure A.1 -- Example of a roll packaging machine with robots .....</b>	<b>18</b>

<b>Figure A.2 -- Example of a roll packaging machine with robots .....</b>	<b>19</b>
<b>Figure A.3 -- Principle of a roll packaging machine with a traversing unwind for spiral winding of the packaging material web .....</b>	<b>20</b>
<b>Figure A.4 -- Example of a roll packaging machine with four wrapping paper unwinds .....</b>	<b>21</b>
<b>Figure B.1 -- Equipment (paper roll turner) provided with electrosensitive protective devices (ESPDs) which are muted for letting pass a paper roll .....</b>	<b>23</b>
<b>Figure B.2 -- Muting principle of an ESPD with a laser scanner .....</b>	<b>23</b>
<b>Tables Table 1 -- List of significant hazards (1 of 2) .....</b>	<b>9</b>
<b>Table 1 (2 of 2) .....</b>	<b>10</b>
<b>Table 2 -- List of safety functions, Performance Level and Safety Integrity Level specified in this standard .....</b>	<b>11</b>
<b>Table 3 -- Methods used to verify safety requirements and/or protective measures .....</b>	<b>16</b>